



Sprogpilotkursus

Lysebu 15.II-19.II. 2009

En språkpiilot er en foregangslærer som i praktisk-didaktisk sammenheng kan løse kolleger og lærerstudenter fram til bedre og mer undervisning i Nordens språk. Prosjektet skal styrke praksiselementet i denne undervisningen og bidra til å gi større effekt og sammenheng til de eksisterende satsninger innenfor feltet. Målet er å styrke barn og unges interesse for og kunnskap om nabolandenes språk og kultur. Prosjektet er et samarbeid mellom Nordisk kulturfond, Nordisk Ministerråd - Nordens sprogråd og De nordiske perlene - Hånaholmen, Voksenåsen, Fondet for dansk-norsk samarbeid (Lysebu og Schæffergården).

OM NORDISKE SPRÅKPILOTER

Den dokumenterte tilbakegangen i den internordiske språkforståelsen har tydeliggjort behovet for større og mer målrettet satsning på grannespråksundervisning og undervisning i Nordens språk. Det har bl.a. fra flere hold blitt etterlyst tiltak innenfor lærerutdanning og i den praktiske undervisning i skolen.

Målet med prosjektet "Nordiske språkpiloter" er å styrke praksisdelen av grannespråksundervisningen i grunnskolen i Norden, både kvalitativt og kvantitativt. Dette skjer ved en fokusert satsning på en avgrensbar gruppe lærere, nemlig øvings- eller praktikklærerne. Dette er erfarne grunnskolelærere som er aktive ute på feltet, og som samtidig er lærerutdannere med ansvar for praksisutdanning av lærerstudenter.

Øvingslærerne er tidligere ikke identifisert som nøkkelgruppe i språkforståelsesarbeidet i skole og lærerutdanning, og de mangler et eget nordisk tilbud og et nordisk nettverk. Med denne nye målgruppen skapes det ikke bare nye muligheter for å oppnå en forbedret grannespråksundervisning. Også effekten av de eksisterende satsninger styrkes ved at det blir skapt større sammenheng mellom på den ene siden det mer fag- og kulturelleterte eksisterende nordiske kurstilbudet (grunnutdanningskurs til lærerstudenter, etterutdanningskurs til lærerutdannere og lærere) og på den andre siden praksis. Prosjektet vil også kunne føre til at nordisk støttede læremidler og utgivelser kommer mer i bruk ute i skolene og i lærerutdanningen enn tilfellet er i dag.

Prosjektets formål og målgruppe er helt i samsvar med intensjonene i Den nordiske språkdeklarasjonen og med erfaringene fra nylig gjennomførte undersøkelser om grannespråksundervisningen i skolen i Norden. Prosjektets fokus på den spesifikke nøkkelgruppen vil medføre viktig praktisk-didaktisk utveksling på nordisk plan også mer allment.

Prosjektet er ikke tenkt som nok et kurstilbud, men har som mål å etablere et nettverk av ressurslærere som kan fungere aktivt både i skolen og innenfor lærerutdanningen. De skal være "nordiske språkpiloter" som kan rettlede kolleger og studenter og være pådrivere for utviklingen av en bedre og mer effektiv grannespråksundervisning. "Pilot" benyttes ikke bare for at dette er en nysatsing som utdanner foregangslærere, men også for å knytte an til den historiske grunnbetydningen av ordet, nemlig "los"/"lots"/"lods". Målet er å utdanne lærere som kan løse andre i deres grannespråksundervisning.

For å utvikle nettverket gjennomføres det for det første en inventering av øvingslærere i Norden. Prosjektet presenteres for gruppen og etter søknad gjøres et utvalg på 60 lærere som på grunnlag av kursing, elektronisk møtsted og samling danner et nordisk nettverk av språkpiloter.

Følgende kurs er gjennomført: Schæffergården 19.11.-23.11. 2007, Hanaholmen 31.3.- 4.4. 2008, Voksenåsen 6.10.-10.10. 2008. På Lysebu ble alle kursdeltakerne samlet 28.11-30.11.2008 for en avsluttende konferanse med erfaringsutveksling som hovedformål og der utnevningen av språkpilotene skjer.

Prosjektet har blitt evaluert med så positivt resultat at Nordisk Ministerråd, Nordisk Kulturfond og De nordiske perlene har besluttet å le det videreføres. Kurset på Lysebu er det første kurset i den nye omgangen med utdanning av Nordiske språkpiloter.

Prosjektet er et samarbeid mellom Nordisk ministerråd, Nordisk kulturfond og de bilaterale nordiske institusjonene Hanaholmen, Voksenåsen og Fondet for dansk-norsk samarbeid (Lysebu og Schæffergården), "De nordiske perlene". De nordiske perlene har en omfattende erfaring med kurser i grannespråk og nordisk språkforståelse.



PROGRAM

Sprogpilotkursus, Lysebu, d. 15.11.-19.11. 2009

SØNDAG, D. 15.11.

- 12.00-12.30: Ankomst og indkvartering
12.30-13.30: Lunch
13.30-14.00: Velkomst ved projektleder Lis Madsen.
Præsentationsrunde og introduktion til kurset.
Praktiske meddelelser.
14.00-15.30: Arne Torp: Med sjumilssteg gennem språkhistoria og fugleperspektiv på nordiske språk i dag.
15.30-15.45: Kaffepause
15.45-17.30: Lis Madsen: Introduktion til Nabo sprogsdidaktik
Nogle pointer fra Lars Olof Delsings undersøgelse af de unges forståelse af nordiske sprog.
18.00-19.30: Middag
20.00-22.00: Lis Madsen: Film i undervisningen, nordiske kortfilm, præsentation af den nordiske filmpakke med undervisningsmateriale mv. Filmvisning.



MANDAG D. 16.11.

- 08.00-09.00: Morgenmad
09.00-12.00: Lis Madsen: Nabo sprogsdidaktik med fokus på forståelse af nabo sprog i tale og skrift.
12.00-13.30: Lunch
13.30-14.00: Billedkunst i nabo sprogsundervisningen
14.00-15.45: Sigrun Rafter: At se på billeder, introduktion til norsk kunst
15.45-16.00: Kaffe
16.00-18.00: Lis Madsen: Nordisk skriveværksted
18.00-19.30: Middag
19.30-21.30: Litterær aften: Deltagerne præsenterer ny børne- og ungdomslitteratur og giver smagsprøver ved oplæsning.



TIRSDAG D. 17.11.

- 08.00-09.00: Morgenmad
09.00-10.00: Nabo sprogsdidaktisk refleksion i grupper
10.00-12.30: Tove Ilsaas: KIK- klassikere i klasserummet.
Dramapædagogik som metode til arbejde med klassikere i nabo sprogsundervisningen
12.30-13.30: Lunch
13.30: Afgang til Oslo
15.00-16.00: Rundvisning på Munch-museet i Oslo
18.30-20.00: Middag
20.00-22.00: Christina Lindh: Collaborativ writing



ONSDAG D. 18.11.

- 08.00-09.00: Morgenmad
09.00-11.00: Mary Ingemansson: Litteraturdidaktisk workshop med udgangspunkt i de udsendte tekster.
11.00-11.15: Kaffe
11.15-12.30: Christina Lindh: Collaborative writing ud fra nordisk kortfilm
12.30-14.00: Lunch
14.00-15.00: Collaborative writing fortsat
15.00-15.15: Kaffe pause
15.15-17.15: Mary Ingemansson: Nordisk børne- og ungdomslitteratur (forelæsning)
17.15-18.30: Forberedelse af nabosprogsdidaktisk indslag til middagen
19.00-?: Festmiddag med nordisk hygge, fællessang og underholdning (af deltagerne). Medbring gerne sange og lignende hjemmefra.

TORSDAG D. 19.11.

- 08.00-09.00: Morgenmad
09.00-10.30: Marjo Ladveli: Finsk sprog og sprogsituationen i Finland
10.30-11.00: Etablering af aftaler om samarbejde
11.00-11.30: Projektets hjemmeside og deltagernes bidrag
11.30-12.00: Evaluering ved Lis Madsen
12.00-13.00: Lunch
13.00: Afrejse

